

**Roland GÖRGEN**

vit et travaille à Strasbourg  
www.rolandgorgen.com

*Imagines*, 2014

A l'origine du travail se trouvent 18 anciennes boîtes à papier photographique Kodak transformées par un particulier en cadres pour sa collection de papillons. Celle-ci a fini par tomber en poussière et l'ensemble s'est retrouvé de manière improbable en brocante où je les ai achetées.

Le terme *imagines* est le pluriel d'*imago*: *imago* désigne la forme du papillon adulte qui sort de son état de nymphe et signifie aussi, par son étymologie latine, la représentation et l'apparence, l'image. Il a également été utilisé par la psychanalyse pour désigner, au sein des relations interfamiliales, les représentations primordiales (*Urbilder*), inconscientes ou déformées (Jung et Lacan). Et d'autre part, *Psyché*, la personnification de l'immortalité de l'âme chez les grecs anciens, était aussi représentée avec des ailes de papillons - le terme *psukhê* désignant à la fois l'âme et le papillon.

*Imago #1*, 4 boîtes 25x30cm, 8 boîtes 30x40cm (1er étage, au mur)

Ces boîtes sont présentées au mur telles que pensées par leur concepteur.

Elles ont été restaurées de manière minimale: nettoyage et récupération des restes tombés sur les côtés parce que stockées à la verticale, et remplacement du rhodoïd d'origine. Ce qui reste des papillons sur le fond n'a pas été touché.

*Imago #2*, édition de 18 Ditone prints 31x43cm, boîte archive (RDC)

L'édition présente les reproductions des 18 dos de ces boîtes.

En effet, chacune de ces boîtes à papillons a donné à cet amateur un réel et long travail de conception et de confection: il aura découpé le couvercle pour en faire un cadre (recouvert de papier kraft teint), placé une feuille de rhodoïd en guise de vitre, collé les papillons et tapé leur nom leur nom à la machine à écrire sur le papier, découpé et collé lui aussi. Enfin, au dos de chacune il aura placé une attache à l'aide de morceaux de kraft (leur forme symétrique rappelle l'animal collectionné), et tenté d'enlever les étiquettes du produit Kodak.

*Imago #3*, tirage Duratrans 80x80cm, caisson lumineux (2èm étage, au sol)

Les restes de chacune des 18 boîtes ont été récupérés et scannés individuellement pour archivage et/ou future présentation en diaporama ou caissons lumineux. Quelques uns de ces bouts d'ailes ou amas de poussière scannés ont été utilisés pour le collage numérique présenté ici. Avec celui-ci, j'ai souhaité aborder la fascination du collectionneur pour ces papillons, la beauté qu'il voyait dans la particularité et la variation des formes et des couleurs chez ces insectes et qui l'avait aussi motivé à leur fabriquer ces écrins.

**T66 kulturwerk** Ausstellung N° 645

Öffnungszeiten: Do. Fr. und So. 14 bis 18 Uhr und nach Voranmeldung Tel. 0761 - 38 29 84, mobil 0174 - 303 60 46  
Kulturwerk des Berufsverbandes Bildender Künstlerinnen und Künstler Südbaden (gem. e.V.) Talstrasse 66, D 79102  
Freiburg  
[t66-kulturwerk@t-online.de](mailto:t66-kulturwerk@t-online.de)  
[www.t66-kulturwerk.de](http://www.t66-kulturwerk.de)

**Skander ZOUAOUI**

vit et travaille à Strasbourg  
<http://zouaouiskander.free.fr>

Expositions (sélection)

2013- *The figure*, Westerwald Keramikmuseum, Allemagne  
2013- *MODEL*, Espace d'art contemporain de Royan  
2012- *Demi/Moor*, la Halle verrière de Meisenthal  
2012- *L'espace des métamorphoses*, Biennale internationale de Vallauris  
2011- *Regionale 12*, Kunst Raum Riehen, Suisse  
2010- *Circuits céramiques*, Musée les arts décoratifs de Paris  
2009- *Regionale 10*, Kunstverein Freiburg, Allemagne

Vidéo documentaire sur la réalisation de la sculpture *Pachyderm*, 00:04:50, 2013. (RDC)

*Pachyderm*, 24 x 28 x 17 cm, polystyrène, 2013 (1er étage au sol)

Par sa texture craquelée et sa couleur grise, mais également par son titre, *Pachyderm* évoque la peau. Sa forme sphérique, résulte d'une action qui a consisté à rouler un amalgame de polystyrène fondu à travers l'atelier de l'artiste, récoltant ainsi différentes traces, empreintes de sols, poussières et fragments divers. Le polystyrène provient lui-même de chutes de sculpture précédentes. Ce parcours footballistique est l'occasion de récolter tout un ensemble d'informations et fragments de l'atelier. Cette récolte constitue en un certain sens une mémoire de l'espace de travail.

*Specimens*, série de 20 dessins au stylo bille sur papier 300gr, de 2012 à aujourd'hui.  
(2ème étage au mur)

*Specimens* est une série de dessins au stylo à bille sur papier, d'après des billets de banque en cours de validité, du monde entier. Le titre, *Specimens*, reprend le terme légal devant être apposé sur toute reproduction de billet, afin d'éviter toute ambiguïté avec la vraie monnaie. Malgré toute la minutie mis en œuvre pour reproduire ces images, des écarts, des agrandissements et des décalages s'opèrent et viennent, parfois révéler ce qui est en jeu dans l'image.

L'ensemble de la série constitue une collection, telle que celle que l'artiste a pu voir durant son enfance en Tunisie, où de nombreux commerçants avaient pour habitude, de placer une collection de billets de banque du monde entier sous une plaque de verre, sur leur comptoir. Une collection symbole d'échanges fructueux et de nombreux voyages rêvés.